

**THE PONTIFICAL SHRINE OF**  
**OUR LADY OF MOUNT CARMEL**  
**Pallottine Fathers**

**Year B**  
**February 7, 2021**  
**5<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time**  
**Sexagesima Sunday**

**Año B**  
**7 de febrero de 2021**  
**5<sup>o</sup> Domingo del tiempo ordinario**  
**Domingo de Sexagésima**



**448 East 116<sup>th</sup> Street**  
**New York, NY 10029**  
**Telephone: (212) 534-0681**  
**Fax: 646-568-2992**  
**Email: [mountcarmelshrine@gmail.com](mailto:mountcarmelshrine@gmail.com)**

**Father Marian Wierzchowski, SAC, *Pastor***  
**Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor**  
**Deacon Luis Martinez**

<b>MASS SCHEDULE <i>HORARIO DE MISAS</i></b>		
<b>Saturday - <i>Sabado</i></b>		
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo, inglés/ język angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo, español</i>
<b>Sunday - <i>Domingo</i></b>		
8:00 am	Spanish	<i>español</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ język angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ język angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Polskie</i>
<b>Weekdays - <i>Dias de semana</i></b>		
7:00 am	English	<i>Inglés/ język angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i>

**Horario de la Oficina Rectoral**

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

**Rectory Office Hours:**

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

**Sacraments:** Baptisms, & Matrimonies by appt.

**Sacramentos:** Bautismos, y matrimonios por cita

**Confessions:** 4:30 pm -5:00pm Saturdays, Before and after Mass and by request.

**Confesiones:** 4:30 pm - 5:00 pm los sábados Antes y después de la Misa y por solicitud

**Special Devotions - *Devociones especiales***

**First Saturday – *Primer Sabado***

Our Lady 9:00am Mass, Novena and Benediction Saturdays, and Wednesdays

***Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9am Mass***

**Third Saturday - *Tercer Sabado***

Haitian Mass 10:00am in Creole French

**Parish Societies:** Holy Name, Legion of Mary, Regina Caelli, Jesús es La Roca, Santo Nino De Cebú

**Religious Articles Gift Shop:** Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: **Pam Pisacano – 1-917-865-0142**

## **MASS INTENTIONS:**

**February 7, 2021 – February 14, 2021**

### **SATURDAY, February 6**

- 9:00 For All Souls by Wiesław Dziadura  
4:00 +Rose & Anthony Sica by Joanna & Anthony  
5:30 To All Saints by Jackie Rivera

### **SUNDAY, February 7 5th Sunday in Ordinary Time – Sexagesima Sunday**

- 8:00 Sanación para Ramon Luna de su esposa  
9:15 +Jan Nowak  
10:30 Special blessing for all Priests by Wiesław Dziadura  
\*12:00 Holy Souls of Purgatory  
1:00 Maria Gardas  
2:30 Dziękczynna za Intronizację Chrystusa na Króla Polski

### **MONDAY, February 8**

- 7:00 Pro Populo  
9:00 Dziękczynna za Intronizację Chrystusa na Króla Polski

### **TUESDAY, February 9**

- 7:00 All Souls in Purgatory  
9:00 Dziękczynna za Intronizację Chrystusa na Króla Polski

### **WEDNESDAY, February 10**

- 7:00 All Souls in Purgatory  
9:00 Dziękczynna za Intronizację Chrystusa na Króla Polski

### **THURSDAY, February 11**

- 7:00 All Souls in Purgatory  
9:00 +Dyanne Steinbergin, Fillo Jimenez, David & Eliabeth Quianez by Deborah and Family

### **FRIDAY, February 12**

- 7:00 All Souls in Purgatory  
9:00 Vincent E McDonnell - Living

### **SATURDAY, February 13**

- 9:00 Thanksgiving to Our Lady of Mount Carmel by Elyssa Barbarp  
4:00 +Louiseone Kalim by her Daughter  
5:30 Dziękczynna za Intronizację Chrystusa na Króla Polski

### **SUNDAY, February 14 6th Sunday in Ordinary Time – Quinquagesima Sunday**

- 8:00 Holy Souls in Purgatory  
9:15 Birthday Blessing for Marguerite Pradieu  
10:30 +Marie Montanti  
\*12:00 +Aura L. Padilla by L.H. Perez  
1:00 +Ralph DiPalma & Vera Paganelli(RIP) by Elyssa Barbaro  
2:30 Dziękczynna za Intronizację Chrystusa na Króla Polski

### **Collections: Sunday January 31, 2021**

Collections received.

**RESTORATION PROJECT:** Donations received as of January 31, 2021 are **\$89,094.00** Thank you!

**Weekdays**, the Church will close at 10am for cleaning after the 9am Mass.

**Saturdays**: The Church opens 7:30am until 10:00am then at 3:00pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass (note new schedule).

**Los días de semana**, la Iglesia cerrará a las 10am para la limpieza después de la misa de las 9am.

**Sábados**: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español (tenga en cuenta el nuevo horario).

**Sunday Vespers (Evening Prayer)** Join us every Sunday at 4:00pm for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction.

**\*NOTA: LA MISA DE LAS 11:45 AM HA SIDO CAMBIADA PARA LAS 12 DEL MEDIO DÍA**

**\*NOTE THE 11:45 AM MASS HAS BEEN CHANGED TO 12 NOON**

# **WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:**

## **DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE**

### **Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo**

**Legión de María Præsidium Reina Del Universo** - han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones.

**Los martes**, *El grupo de oración continúa sus reuniones los martes de 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.*

**Los jueves** después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Eucaristía.

<p style="text-align: center;"><b>Double Your Prayer!</b></p> <p>“Bis orat qui bene cantat” – “One who sings well prays twice”.</p> <p>Our parish choir in Our Lady of Mount Carmel invites volunteers to sing in Latin, English, Spanish, French, Polish and more.</p> <p>Tel. (646)415-8818.</p>	<p style="text-align: center;"><b>¡Duplica tu oración!</b></p> <p>“Bis orat qui bene cantat” –</p> <p>“El que canta bien reza dos veces” .</p> <p>Nuestro coro parroquial en Nuestra Señora del Monte Carmelo invita a voluntarios a cantar en latín, inglés, español, francés, polaco y más. Tel. (646) 415-8818.</p>
--	--

The Rectory Will be closed on **Monday, February 15, 2021** in celebration of Presidents’ Day.  
*La Rectoría permanecerá cerrada el **lunes 15 de febrero de 2021** en celebración del Día de los presidentes*

## **FEBRUARY 2021/ FEBRERO DE 2021**

<p><b>ASH WEDNESDAY, FEBRUARY 17</b></p> <p><b>FIRST DAY OF LENT</b></p> <p>ASHES WILL ONLY BE DISTRIBUTED DURING THE FOLLOWING</p> <p><b><u>AT THE CHURCH: BLESSING AND IMPOSITION OF ASHES</u></b></p> <p><b><u>AT ALL MASSES AND LITURGIES</u></b></p> <p>7:00 A.M. HOLY MASS IN ENGLISH          7:45 A.M. LOW MASS IN LATIN          9:00 A.M. HOLY MASS IN ENGLISH          12 NOON LITURGY OF THE WORD IN ENGLISH          3:00 P.M. LITURGY OF THE WORD IN ENGLISH          6:00 P.M. SANTA MISA EN ESPAÑOL          7:30 P.M. SOLEMN MASS IN LATIN</p>	<p><b>MIÉRCOLES DE CENIZA, 17 DE FEBRERO</b></p> <p><b>PRIMER DÍA DE CUARESMA</b></p> <p>CENIZAS SÓLO SERÁN DISTRIBUIDAS DURANTE LO SIGUIENTE EN LA IGLESIA:</p> <p><b><u>BENDICIÓN Y IMPOSICIÓN DE CENIZAS A TODAS</u></b></p> <p><b><u>LAS MISAS Y LITURGIAS</u></b></p> <p>7:00 A.M. SANTA MISA EN INGLÉS          7:45 A.M. MISA LECTA EN LATIN          9:00 A.M. SANTA MISA EN INGLÉS          12 NOON LITURGIA DE LA PALABRA EN INGLÉS          3:00 P.M. LITURGIA DE LA PALABRA EN INGLÉS          6:00 P.M. SANTA MISA EN ESPAÑOL          7:30 P.M. MISA SOLEMNE EN LATIN</p>
---	---

<p>Mondays through Saturday,          3pm to 4pm for the Holy Rosary          Doors will open at our 115 Street Entrance only for the Holy Rosary Mondays through Friday</p> <p><b>ON HOLD for now, due to Covid-19 situation:</b>          2020-2021 Registration for Religious Instructions for children</p>	<p><i>De lunes a sábado,          de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo</i>  <i>Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para el Santo Rosario lunes a viernes</i></p> <p><i>EN ESPERA por ahora, debido a la situación de Covid-19:</i>          2020-2021 Registro de instrucciones religiosas para niños</p>
--	---

<p>You can request Mass Intentions for 2021 at the Rectory during office hours.</p> <p style="text-align: center;"><b><u>COLLECTION ENVELOPES FOR 2021</u></b></p> <p>– Everyone will be assigned new numbers in 2021.          They can be picked up at the Rectory during office hours</p>	<p>Puede solicitar intenciones de misa para 2021 en la rectoría durante el horario de oficina.</p> <p style="text-align: center;"><b><u>SOBRES DE COLECCIÓN PARA 2021</u></b></p> <p>- A todos se les asignarán nuevos números en 2021.          Se pueden recoger en la Rectoría en horario de oficina.</p>
--	--

## Pastor's Message

**February 7, 2021**  
**5<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time**  
**Sexagesima Sunday**

“Although I am free in regard to all, I have made myself a slave to all so as to win over as many as possible. To the weak I became weak, to win over the weak. I have become all things to all, to save at least some.

All this I do for the sake of the gospel, so that I too may have a share in it.” Saint Paul, as part of his Epistles to the Corinthians, tells us that we must surrender ourselves completely and absolutely freely to God. We must remember that Saint Paul, unlike the other Apostles, was a Roman citizen, from his father's side. He was also, by trade, a tent maker, so he is a person of some status and means. Being a citizen also ranked him higher than a regular Jew. He was also initially a persecutor of early Christians. Yet after his famous conversion on the road to Damascus, Paul dropped all his status and surrendered himself to do the will of God. He even travelled to Rome, recognizing the authority of St. Peter over the church. He surrendered to the point of accepting martyrdom. Also inherent in this surrender is the expectation of no complete success, only the saving of the few. Therein is the example for us. We must do the service of the Lord, not because of being ordered to so do, but to accept it as is being right to do. Yet we must persevere in the service of the Lord, so that we may also be saved by the Lord.

## Mensaje del pastor

**7 de febrero de 2021**  
**5° Domingo del tiempo ordinario**  
**Domingo de Sexagésima**

*"Aunque soy libre respecto a todos, me he hecho esclavo de todos para ganar a tantos como sea posible. A los débiles me hice débil, para ganar a los débiles. Me he hecho todo a todos, para salvar al menos algunas. Todo esto lo hago por causa del evangelio, para que yo también pueda tener una participación en ella. "San Pablo, como parte de sus Epístolas a los Corintios, nos dice que debemos entregarnos por completo y absolutamente libremente a Dios. Debemos recordar que St. Paul, a diferencia de los demás Apóstoles, era un ciudadano romano, del lado de su padre. También era, por oficio, un fabricante de tiendas de campaña, por lo que es una persona de cierto estatus y medios. Ser ciudadano también lo ubicó más alto que un Judío regular. También fue inicialmente un perseguidor de los primeros cristianos. Sin embargo, después de su famosa conversión en el camino a Damasco, Pablo abandonó caer todo su estado y se entregó a sí mismo para hacer la voluntad de Dios. Incluso viajó a Roma, reconociendo la autoridad de San Pedro sobre la iglesia. Se entregó a punto de aceptar el martirio. También es inherente a esta rendición la expectativa de un éxito no completo, solo la salvación de unos pocos. Ahí está el ejemplo para nosotros. Tenemos que hacer el servicio del Señor, no porque se nos ordene hacerlo, sino para aceptarlo como es correcto. Sin embargo, debemos perseverar en el servicio del Señor, para que también nosotros podamos ser salvos por el Señor.*